



July 14, 2016

Dear CPS family,

In light of national events that have brought increased attention to the issue of water quality, the City of Chicago announced several additional precautionary measures that will be added to the City's water testing protocol, continuing the City's track record of complying with current state and federal regulations as well as exceeding industry standards.

As part of this announcement, Chicago Public Schools (CPS) began testing the water for levels of lead from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe. Schools are being tested based on a priority criteria that includes the age of the school, age of the students (with priority given to schools with pre-K programs), presence of a kitchen (where meals are prepared) and presence of pipes that could need repairs or replacement.

The results of all the schools are coming in on a rolling basis, and the majority have had levels under the EPA's action level of 15 parts per billion (ppb). We wanted to let you know that no lead was found above the action level in your child's school. The full results of your school's water samples can be found online at cps.edu/leadtesting.

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit www.cdc.gov/lead.

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

Forrest Claypool
CEO, Chicago Public Schools

Dr. Julie Morita
Commissioner, Chicago Department of Public Health





14 de julio de 2016

Estimadas familias de CPS,

Ante los eventos nacionales que han incrementado la atención en el tema de la calidad del agua, la Alcaldía de Chicago anunció varias medidas adicionales de precaución que serán agregadas al protocolo de prueba del agua de la ciudad, continuando con el cumplimiento de las regulaciones estatales y federales, que exceden los estándares industriales.

Como parte de este anuncio, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a medir los niveles de plomo en el agua de todas las escuelas del distrito. Nuestra principal prioridad es la salud y seguridad de todos nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas fueron iniciadas solamente para extremar las precauciones y estar seguros de que el agua es segura. Las escuelas son examinadas con base a un criterio de prioridad que incluye la antigüedad del edificio, edad de los estudiantes (con prioridad para las escuelas con programas preescolares), presencia de una cocina (donde se preparan alimentos) y la presencia de cañerías que necesiten reparación o reemplazo.

Los resultados de todas las escuelas se están conociendo, y la mayoría ha registrado niveles por debajo del nivel de acción de la EPA, que es de 15 partículas por billón (ppb). Queremos hacerles saber que no se encontraron rastros de plomo por encima del nivel de acción en la escuela de su niño. Los resultados completos de las pruebas en su escuela se pueden ver en línea en cps.edu/leadtesting.

Los lineamientos federales indican que los niños menores de seis años son los que corren mayores riesgos con la exposición al plomo, algo que puede ocurrir de varias fuentes, incluyendo pintura, tierra y algunos productos de consumo. Si están preocupados por la posible exposición de su hijo al plomo, el Departamento de Salud Pública de la ciudad de Chicago (CDPH) recomienda visitar a su pediatra o a alguno de los centros de salud listados en el material adjunto, para una prueba. Además, la línea directa del CDPH puede responder cualquier pregunta que tengan, o ayudarlos a decidir si su niño debe ser examinado; por preguntas o más información, llame por favor al 312-747-5323. Por información adicional sobre el plomo y los niños, visite www.cdc.gov/lead.

La seguridad de sus hijos es nuestra principal prioridad, y hacemos todo lo que está en nuestro poder para resolver esta situación de una manera rápida y rigurosa. Continuaremos informándoles sobre este proceso.

Atentamente,

Forrest Claypool
CEO, Escuelas Públicas de Chicago

Dra. Julie Morita, Comisionada
Departamento de Salud Pública de Chicago





Gale

School Lead Water Testing - Data Collection Form

Sample ID #	Sample Location	Sample Collection Time & Date	Test Result (ppb)	Test Results
1-S-F01-01	Lunch Addition Area	6/11/16 7:57 AM	5.73	BA
1-S-F01-02	Lunch Addition Area	6/11/16 7:57 AM	5.81	BA
1-S-F01-03	Lunch Addition Area	6/11/16 7:57 AM	None Detected	ND
1-S-F01-04	Lunch Addition Area	6/11/16 7:57 AM	None Detected	ND
1-S-F01-05	Lunch Addition Area	6/11/16 7:57 AM	None Detected	ND
3-SW-F02-06	Between Room 306 and Boys Washroom	6/11/16 8:08 AM	None Detected	ND
3-SW-F02-07	Between Room 306 and Boys Washroom	6/11/16 8:08 AM	None Detected	ND
3-SW-F02-08	Between Room 306 and Boys Washroom	6/11/16 8:08 AM	None Detected	ND
3-SW-F02-09	Between Room 306 and Boys Washroom	6/11/16 8:08 AM	None Detected	ND
3-SW-F02-10	Between Room 306 and Boys Washroom	6/11/16 8:08 AM	None Detected	ND
2-SW-F04-11	Between Room 206 and Boys Washroom	6/11/16 8:15 AM	None Detected	ND
2-SW-F04-12	Between Room 206 and Boys Washroom	6/11/16 8:15 AM	None Detected	ND
2-SW-F04-13	Between Room 206 and Boys Washroom	6/11/16 8:15 AM	None Detected	ND
2-SW-F04-14	Between Room 206 and Boys Washroom	6/11/16 8:15 AM	None Detected	ND
2-SW-F04-15	Between Room 206 and Boys Washroom	6/11/16 8:15 AM	None Detected	ND
2-E-F01-16	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:17 AM	None Detected	ND
2-E-F01-17	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:17 AM	None Detected	ND
2-E-F01-18	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:17 AM	None Detected	ND
2-E-F01-19	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:17 AM	None Detected	ND
2-E-F01-20	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:17 AM	None Detected	ND
2-E-F01-21	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:17 AM	None Detected	ND
2-E-F02-22	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:19 AM	None Detected	ND
2-E-F02-23	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:19 AM	None Detected	ND
2-E-F02-24	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:19 AM	None Detected	ND
2-E-F02-25	Between Room 203 and 205	6/11/16 8:19 AM	None Detected	ND
1-E-F02-26	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:29 AM	None Detected	ND
1-E-F02-27	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:29 AM	None Detected	ND
1-E-F02-28	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:29 AM	None Detected	ND
1-E-F02-29	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:29 AM	None Detected	ND
1-E-F02-30	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:29 AM	None Detected	ND
1-E-F03-31	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:30 AM	None Detected	ND
1-E-F03-32	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:30 AM	None Detected	ND
1-E-F03-33	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:30 AM	None Detected	ND
1-E-F03-34	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:30 AM	None Detected	ND
1-E-F03-35	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:30 AM	None Detected	ND
1-E-F05-36	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:33 AM	None Detected	ND
1-E-F05-37	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:33 AM	None Detected	ND
1-E-F05-38	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:33 AM	None Detected	ND
1-E-F05-39	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:33 AM	None Detected	ND
1-E-F05-40	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:33 AM	None Detected	ND
1-E-F06-41	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:38 AM	None Detected	ND
1-E-F06-42	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:38 AM	None Detected	ND
1-E-F06-43	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:38 AM	None Detected	ND
1-E-F06-44	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:38 AM	None Detected	ND
1-E-F06-45	Between Room 103 and 105	6/11/16 8:38 AM	None Detected	ND
1-E-C501-46	Room 105	6/11/16 8:43 AM	None Detected	ND
1-E-C501-47	Room 105	6/11/16 8:43 AM	None Detected	ND
1-E-C501-48	Room 105	6/11/16 8:43 AM	None Detected	ND
1-E-C501-49	Room 105	6/11/16 8:43 AM	None Detected	ND
1-E-C501-50	Room 105	6/11/16 8:43 AM	None Detected	ND
1-E-C502-51	Room 105	6/11/16 8:46 AM	None Detected	ND
1-E-C502-52	Room 105	6/11/16 8:46 AM	None Detected	ND
1-E-C502-53	Room 105	6/11/16 8:46 AM	None Detected	ND
1-E-C502-54	Room 105	6/11/16 8:46 AM	None Detected	ND
1-E-C502-55	Room 105	6/11/16 8:46 AM	None Detected	ND
1-E-F01-56	Room 103	6/11/16 8:50 AM	None Detected	ND
1-E-F01-57	Room 103	6/11/16 8:50 AM	None Detected	ND
1-E-F01-58	Room 103	6/11/16 8:50 AM	None Detected	ND
1-E-F01-59	Room 103	6/11/16 8:50 AM	None Detected	ND
1-E-F01-60	Room 103	6/11/16 8:50 AM	None Detected	ND
1-E-C501-61	Room 103	6/11/16 8:52 AM	None Detected	ND
1-E-C501-62	Room 103	6/11/16 8:52 AM	None Detected	ND
1-E-C501-63	Room 103	6/11/16 8:52 AM	None Detected	ND
1-E-C501-64	Room 103	6/11/16 8:52 AM	None Detected	ND
1-E-C501-65	Room 103	6/11/16 8:52 AM	None Detected	ND
1-SW-F01-66	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:56 AM	None Detected	ND
1-SW-F01-67	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:56 AM	None Detected	ND
1-SW-F01-68	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:56 AM	None Detected	ND
1-SW-F01-69	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:56 AM	None Detected	ND
1-SW-F01-70	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:56 AM	None Detected	ND
1-SW-F02-71	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:58 AM	None Detected	ND
1-SW-F02-72	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:58 AM	None Detected	ND
1-SW-F02-73	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:58 AM	None Detected	ND
1-SW-F02-74	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:58 AM	None Detected	ND
1-SW-F02-75	Between Room 106 and Boys Washroom	6/11/16 8:58 AM	None Detected	ND
1-SW-F03-76	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:00 AM	None Detected	ND
1-SW-F03-77	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:00 AM	None Detected	ND

Sample ID #	Sample Location	Sample Collection Time & Date	Test Result (ppb)	Test Results
1-SW-F03-78	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:00 AM	None Detected	ND
1-SW-F03-79	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:00 AM	None Detected	ND
1-SW-F03-80	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:00 AM	None Detected	ND
1-SW-F04-81	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:02 AM	None Detected	ND
1-SW-F04-82	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:02 AM	None Detected	ND
1-SW-F04-83	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:02 AM	None Detected	ND
1-SW-F04-84	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:02 AM	None Detected	ND
1-SW-F04-85	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:02 AM	None Detected	ND
1-SW-F05-86	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:04 AM	None Detected	ND
1-SW-F05-87	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:04 AM	None Detected	ND
1-SW-F05-88	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:04 AM	None Detected	ND
1-SW-F05-89	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:04 AM	None Detected	ND
1-SW-F05-90	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:04 AM	None Detected	ND
1-SW-F06-91	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:06 AM	None Detected	ND
1-SW-F06-92	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:06 AM	None Detected	ND
1-SW-F06-93	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:06 AM	None Detected	ND
1-SW-F06-94	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:06 AM	None Detected	ND
1-SW-F06-95	Between Room 103 and Boys Washroom	6/11/16 9:06 AM	None Detected	ND
1-S-CS01-96	Kitchen	6/11/16 9:08 AM	None Detected	ND
1-S-CS01-97	Kitchen	6/11/16 9:08 AM	None Detected	ND
1-S-CS01-98	Kitchen	6/11/16 9:08 AM	None Detected	ND
1-S-CS01-99	Kitchen	6/11/16 9:08 AM	None Detected	ND
1-S-CS01-100	Kitchen	6/11/16 9:08 AM	None Detected	ND
1-S-CS02-101	Kitchen	6/11/16 9:10 AM	None Detected	ND
1-S-CS02-102	Kitchen	6/11/16 9:10 AM	None Detected	ND
1-S-CS02-103	Kitchen	6/11/16 9:10 AM	None Detected	ND
1-S-CS02-104	Kitchen	6/11/16 9:10 AM	None Detected	ND
1-S-CS02-105	Kitchen	6/11/16 9:10 AM	None Detected	ND
4-C-F01-106	Between Bathroom and Room 456	6/11/16 9:25 AM	None Detected	ND
4-C-F01-107	Between Bathroom and Room 456	6/11/16 9:25 AM	None Detected	ND
4-C-F01-108	Between Bathroom and Room 456	6/11/16 9:25 AM	None Detected	ND
4-C-F01-109	Between Bathroom and Room 456	6/11/16 9:25 AM	None Detected	ND
4-C-F01-110	Between Bathroom and Room 456	6/11/16 9:25 AM	None Detected	ND
3-C-F01-111	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:31 AM	None Detected	ND
3-C-F01-112	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:31 AM	None Detected	ND
3-C-F01-113	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:31 AM	None Detected	ND
3-C-F01-114	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:31 AM	None Detected	ND
3-C-F01-115	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:31 AM	None Detected	ND
3-C-F02-116	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:33 AM	None Detected	ND
3-C-F02-117	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:33 AM	None Detected	ND
3-C-F02-118	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:33 AM	None Detected	ND
3-C-F02-119	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:33 AM	None Detected	ND
3-C-F02-120	Between Bathroom and Room 358	6/11/16 9:33 AM	None Detected	ND
2-C-F01-121	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:37 AM	None Detected	ND
2-C-F01-122	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:37 AM	None Detected	ND
2-C-F01-123	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:37 AM	None Detected	ND
2-C-F01-124	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:37 AM	None Detected	ND
2-C-F01-125	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:37 AM	None Detected	ND
2-C-F02-126	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:39 AM	None Detected	ND
2-C-F02-127	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:39 AM	None Detected	ND
2-C-F02-128	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:39 AM	None Detected	ND
2-C-F02-129	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:39 AM	None Detected	ND
2-C-F02-130	Between Bathroom and Fan Room	6/11/16 9:39 AM	None Detected	ND
1-C-CS02-131	By Servery	6/11/16 9:42 AM	None Detected	ND
1-C-CS02-132	By Servery	6/11/16 9:42 AM	None Detected	ND
1-C-CS02-133	By Servery	6/11/16 9:42 AM	None Detected	ND
1-C-CS02-134	By Servery	6/11/16 9:42 AM	None Detected	ND
1-C-CS02-135	By Servery	6/11/16 9:42 AM	None Detected	ND
1-N-CS01-136	Room 150	6/11/16 9:45 AM	None Detected	ND
1-N-CS01-137	Room 150	6/11/16 9:45 AM	None Detected	ND
1-N-CS01-138	Room 150	6/11/16 9:45 AM	None Detected	ND
1-N-CS01-139	Room 150	6/11/16 9:45 AM	None Detected	ND
1-N-CS01-140	Room 150	6/11/16 9:45 AM	None Detected	ND
1-E-CS01-141	Room 151	6/11/16 9:47 AM	None Detected	ND
1-E-CS01-142	Room 151	6/11/16 9:47 AM	None Detected	ND
1-E-CS01-143	Room 151	6/11/16 9:47 AM	None Detected	ND
1-E-CS01-144	Room 151	6/11/16 9:47 AM	None Detected	ND
1-E-CS01-145	Room 151	6/11/16 9:47 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-146	Kitchen	6/11/16 9:53 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-147	Kitchen	6/11/16 9:53 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-148	Kitchen	6/11/16 9:53 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-149	Kitchen	6/11/16 9:53 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-150	Kitchen	6/11/16 9:53 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-151	Kitchen	6/11/16 9:53 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-152	Kitchen	6/11/16 9:55 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-153	Kitchen	6/11/16 9:55 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-154	Kitchen	6/11/16 9:55 AM	None Detected	ND
1-NW-CS01-155	Kitchen	6/11/16 9:55 AM	None Detected	ND
1-NW-CS02-156	Kitchen	6/11/16 9:58 AM	None Detected	ND
1-NW-CS02-157	Kitchen	6/11/16 9:58 AM	None Detected	ND
1-NW-CS02-158	Kitchen	6/11/16 9:58 AM	None Detected	ND
1-NW-CS02-159	Kitchen	6/11/16 9:58 AM	None Detected	ND
1-NW-CS02-160	Kitchen	6/11/16 9:58 AM	None Detected	ND

EPA ACTION LEVEL FOR LEAD IS 15 ppb or 15 µg/L

SPREADSHEET LEGEND

ND-Not Detected at the Reporting Limit
BA-Below EPA Action Level of 15 ppb
AA-Above EPA Action Level